

Analyse et commentaire de textes ou documents en grec moderne

Michel Lassithiotakis

Constantin Bobas

Le sujet était composé de deux textes, appartenant à des époques différentes, et qui l'un et l'autre proposaient une réflexion sur la notion de civilisation grecque moderne. Le premier, extrait de l'essai *Ελληνικός Πολιτισμός* de Ion Dragoumis (1913), s'inscrivait dans le courant nationaliste qui précède et accompagne en Grèce les Guerres balkaniques. Le second, qui provenait de *Ελεύθερο Πνεύμα* de Georges Théotocas (1929), illustre la nouvelle définition de la culture néo-hellénique que tentèrent d'introduire les représentants de la génération dite « de 1930 », lesquels s'interrogèrent notamment sur la place de la Grèce moderne dans l'Europe et sur son appartenance à la culture européenne. Il s'agissait, dans une perspective historique, de comparer, en les opposant, ces deux conceptions, et de montrer à quoi tient, selon chacune d'elles, la spécificité de la civilisation grecque.

L'unique candidat a proposé une analyse pertinente, quoique beaucoup trop rapide, du premier de ces textes, qu'il a prolongée par une série de réflexions libres et personnelles sur les dangers du nationalisme, la continuité de la culture et de la langue grecques, le double caractère, occidental et oriental, de la civilisation hellénique. Le texte de Théotocas faisait l'objet de plusieurs brèves citations, sans jamais toutefois être analysé avec minutie. Aussi l'absence de méthode dans la confrontation des documents ôtait-elle beaucoup à la qualité d'un travail écrit dans un grec constamment correct, mais qui demeurait trop superficiel et désordonné.

Note attribuée : 12 / 20.